

**DPF / Catalyst Foam Cleaner**

Fecha de revisión: 08.02.2016

Código del producto: 1656

Página 1 de 9

**SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

**1.1. Identificador del producto**

DPF / Catalyst Foam Cleaner

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Compañía:	CTP GmbH	
Calle:	Saalfelder Strasse 35h	
Población:	D-07338 Leutenberg	
Teléfono:	+49 (0)36734 230-0	Fax: +49 (0)36734 230-22
Correo elect.:	msds@bluechemgroup.com	
Persona de contacto:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Teléfono: +49 (0)36734 230-19
Página web:	www.bluechemgroup.com	

**1.4. Teléfono de emergencia:** Alemania: +49-361-730730 (24 horas/7 días)

**Información adicional**

Article Number: 2985

**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros**

**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

**Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorías del peligro:  
Aerosoles: Aerosol 3  
Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2  
Lesiones oculares graves o irritación ocular: Les. oc. 1  
Indicaciones de peligro:  
Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.  
Provoca irritación cutánea.  
Provoca lesiones oculares graves.

**2.2. Elementos de la etiqueta**

**Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

**Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

2-aminoetanol, etanolamina

**Palabra de advertencia:** Peligro

**Pictogramas:**



**Indicaciones de peligro**

H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H315	Provoca irritación cutánea.
H318	Provoca lesiones oculares graves.

**Consejos de prudencia**

P101	Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
P102	Mantener fuera del alcance de los niños.
P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P260	No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

**DPF / Catalyst Foam Cleaner**

Fecha de revisión: 08.02.2016

Código del producto: 1656

Página 2 de 9

- P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
- P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
- P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
- P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
- P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
- P501 Eliminense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

**Etiquetado especial de determinadas mezclas**

Un 18,0 % en masa de los contenidos son inflamables.

**2.3. Otros peligros**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**

**3.2. Mezclas**

**Características químicas**

Aerosoles, no inflamables

**Componentes peligrosos**

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
34590-94-8	(2-methoxymethylethoxy)propanol			10 -< 25 %
	252-104-2		01-2119450011-60	
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina			3 -< 5 %
	205-483-3		01-2119486455-28	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3, Aquatic Chronic 3; H332 H312 H302 H314 H335 H412			
7320-34-5	tetra-potassium-diphosphate (potassium-pyro-phosphate)			1,0 -< 2,5 %
	230-785-7			
	Eye Irrit. 2; H319			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**SECCIÓN 4. Primeros auxilios**

**4.1. Descripción de los primeros auxilios**

**Indicaciones generales**

- Afectado retirar de la zona de peligro y tumbarle.
- Cambiar la ropa empapada.

**Si es inhalado**

Proporcionar aire fresco. En caso de peligro de pérdida de conocimiento, mantener la persona en posición estable para y durante el transporte.

**En caso de contacto con la piel**

- En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón.
- En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

**En caso de contacto con los ojos**

En caso de entre el producto en los ojos lavar inmediatamente el ojo abierto con mucha agua por lo menos

**DPF / Catalyst Foam Cleaner**

Fecha de revisión: 08.02.2016

Código del producto: 1656

Página 3 de 9

durante 5 minutos. Consultar a continuación al oculista.

**Si es tragado**

NO provocar el vómito. Consultar al médico.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No existen informaciones.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Pueden causar los siguientes síntomas:

inconciencia. Estado de embriaguez.. vómito. obnubilación. Dolores de cabeza.

**SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**

**5.1. Medios de extinción**

**Medios de extinción adecuados**

Polvo extintor.

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

Chorro de agua de aspersion.

espuma resistente al alcohol.

**Medios de extinción no apropiados**

Chorro completo de agua.

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Flota en agua. Los vapores son más pesados que el aire, se extienden al nivel del suelo.

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

**Información adicional**

En caso de incendio, enfriar los recipientes en peligro con agua.

**SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Asegurar una ventilación adecuada. Emplear indumentaria de protección apropiada y resistente a los disolventes de acuerdo con EN 465. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Evítese el contacto con los ojos y la piel.

No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

**6.4. Referencia a otras secciones**

No hay datos

**SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**

**7.1. Precauciones para una manipulación segura**

**Indicaciones para la manipulación segura**

Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado. Asegurar buena ventilación en el lugar de trabajo.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**DPF / Catalyst Foam Cleaner**

Fecha de revisión: 08.02.2016

Código del producto: 1656

Página 4 de 9

**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

El suelo tiene que ser sólido, sin juntas y no absorbente. Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado. No guardar a temperaturas majos de: 50 °C  
Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

**7.3. Usos específicos finales**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**
**8.1. Parámetros de control**
**Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría
141-43-5	2-Aminoetanol; Etanolamina	1	2,5		VLA-ED
		3	7,5		VLA-EC
34590-94-8	Éter metílico de dipropilenglicol	50	308		VLA-ED

**8.2. Controles de la exposición**
**Medidas de higiene**

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.  
Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.  
No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evítese el contacto con los ojos y la piel.

**Protección de los ojos/la cara**

Utilizar gafas de protección para evitar salpicaduras accidentales en los ojos.

**Protección de las manos**

Hay que ponerse guantes de protección examinados: FKM (Caucho de fluoruro).NBR (Goma de nitrilo).

**Protección respiratoria**

Asegurar buena ventilación en el lugar de trabajo.

**SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**
**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico:	Aerosol
Color:	transparente
Olor:	característico
pH (a 20 °C):	11,4
<b>Cambio de estado</b>	
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	100 °C
Punto de inflamación:	75 °C
Límite inferior de explosividad:	1,1 % vol.
Límite superior de explosividad:	14,0 % vol.
Temperatura de inflamación:	270 °C
Presión de vapor: (a 20 °C)	8000 hPa
Densidad (a 20 °C):	1,011 g/cm <sup>3</sup>
Contenido en disolvente:	Disolvente orgánico: 18 % Agua.: 80 %

**DPF / Catalyst Foam Cleaner**

Fecha de revisión: 08.02.2016

Código del producto: 1656

Página 5 de 9

**9.2. Otros datos**

Contenido sólido: 1,0 %

No hay datos

**SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**

**10.1. Reactividad**

No existen informaciones.

**10.2. Estabilidad química**

No hay descomposición en caso de uso de acuerdo con las indicaciones.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

No se conocen reacciones peligrosas.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

No guardar a temperaturas mayores de: 50 °C

Conservar alejado del calor.

**10.5. Materiales incompatibles**

No existen informaciones.

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

No se conocen productos peligrosos de la descomposición.

**SECCIÓN 11. Información toxicológica**

**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

**Toxicidad aguda**

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina				
	oral	DL50 mg/kg	1515	Rata	
	dérmica	DL50 mg/kg	1025	Conejo	IUCLID
	inhalatoria vapor	ATE	11 mg/l		
	inhalatoria aerosol	ATE	1,5 mg/l		

**Irritación y corrosividad**

Contacto frecuente y continuo con la piel puede causar irritaciones de piel.

Irritación ocular: puede ser irritante.

**SECCIÓN 12. Información ecológica**

**12.1. Toxicidad**

No existen informaciones.

**DPF / Catalyst Foam Cleaner**

Fecha de revisión: 08.02.2016

Código del producto: 1656

Página 6 de 9

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h]   [d]	Especies	Fuente	Método
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r 22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus		
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 65 mg/l	48 h	Daphnia magna		
7320-34-5	tetra-potassium-diphosphate (potassium-pyro-phosphate)					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 >750 mg/l	96 h	Leuciscus idus		

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

No existen informaciones.

**12.3. Potencial de bioacumulación**

No existen informaciones.

**Coefficiente de reparto n-octanol/agua**

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina	-1,91 (25°C)

**12.4. Movilidad en el suelo**

No existen informaciones.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

No existen informaciones.

**12.6. Otros efectos adversos**

No existen informaciones.

**Indicaciones adicionales**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**

**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

**Eliminación**

No eliminar junto con los residuos domésticos

**Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado**

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

**Código de identificación de residuo-Residuos**

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

**Eliminación de envases contaminados**

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

**SECCIÓN 14. Información relativa al transporte**

**Transporte terrestre (ADR/RID)**

**14.1. Número ONU:** UN 1950

**DPF / Catalyst Foam Cleaner**

Fecha de revisión: 08.02.2016

Código del producto: 1656

Página 7 de 9

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLES

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2

**14.4. Grupo de embalaje:** -  
Etiquetas: 2.2



Código de clasificación: 5A  
Disposiciones especiales: 190 327 344 625  
Cantidad limitada (LQ): 1 L  
Cantidad liberada: E0  
Categoría de transporte: 3  
N.º de peligro: -  
Clave de limitación de túnel: E

**Transporte fluvial (ADN)**

**14.1. Número ONU:** UN 1950

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLES

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2

**14.4. Grupo de embalaje:** -  
Etiquetas: 2.2



Código de clasificación: 5A  
Disposiciones especiales: 190 327 344 625  
Cantidad limitada (LQ): 1 L  
Cantidad liberada: E0

**Transporte marítimo (IMDG)**

**14.1. Número ONU:** UN 1950

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2.2

**14.4. Grupo de embalaje:** -  
Etiquetas: 2.2



Contaminante del mar: -  
Disposiciones especiales: 63, 190, 277, 327, 344, 959  
Cantidad limitada (LQ): 1000 mL  
Cantidad liberada: E0  
EmS: F-D, S-U

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**DPF / Catalyst Foam Cleaner**

Fecha de revisión: 08.02.2016

Código del producto: 1656

Página 8 de 9

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	AEROSOLS
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	2.2
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	-
Etiquetas:	2.2
	
Disposiciones especiales:	A98 A145 A167 A802
Cantidad limitada (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Cantidad liberada:	E0
IATA Instrucción de embalaje - Passenger:	203
IATA Cantidad máxima - Passenger:	75 kg
IATA Instrucción de embalaje - Cargo:	203
IATA Cantidad máxima - Cargo:	150 kg

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

No existen informaciones.

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 15. Información reglamentaria**

**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**Información reglamentaria de la UE**

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 951,8 g/l

**Indicaciones adicionales**

Contiene:  
< 5 % Fosfatos  
< 5 % Tensidas no iónicas

**Legislación nacional**

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

**SECCIÓN 16. Otra información**

**Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)**

H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.  
H302 Nocivo en caso de ingestión.  
H312 Nocivo en contacto con la piel.  
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

**DPF / Catalyst Foam Cleaner**

Fecha de revisión: 08.02.2016

Código del producto: 1656

Página 9 de 9

H315	Provoca irritación cutánea.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Indicaciones adicionales**

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica.

El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

---

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*